

## LIST INTENCYJNY

zawarty w dniu 21 stycznia 2022 r. w Krakowie pomiędzy:

**Instytutem Historii Uniwersytetu Jagiellońskiego** z siedzibą w Krakowie przy ul. Gołępiej 13, 31-007 Kraków, NIP: 6750002236, REGON 000001270 reprezentowanym przez:  
dr. hab. Piotra Wróbla, prof. UJ – Dyrektora Instytutu Historii Uniwersytetu Jagiellońskiego zwaną dalej IH

a

**Zakładem Historii, Archeologii, Informacji i Archiwów Centralnoukraińskiego Narodowego Uniwersytetu Technicznego** z siedzibą w Kropywnyckim, z siedzibą w Kropywnyckim przy Prospekcje Uniwersyteckim 8, 25006 Kropywnycky

reprezentowanym przez:

• prof. dr. Wasyla Orlika, kierownika Katedry Historii, Archeologii, Archiwistyki zwanym dalej Zakładem.

### §1

Celem niniejszego dokumentu jest zbliżenie środowisk naukowych Instytutu Historii Uniwersytetu Jagiellońskiego oraz Zakładu Historii, Archeologii, Informacji i Archiwów Centralnoukraińskiego Narodowego Uniwersytetu Technicznego, a przez to lepsze wykorzystanie posiadanych przez obie strony zasobów i potencjału.

### §2

Strony zgodnie wyrażają wolę nawiązania współpracy w zakresie działalności naukowo-badawczej, dydaktycznej, wydawniczej i promocyjnej.

### §3

1. Strony zastrzegają, że niniejszy list intencyjny ma charakter inicjujący współpracę i nie pociąga za sobą bezpośredniego zobowiązań prawnych czy finansowych dla żadnej ze Stron.
2. Szczegółowe zasady współpracy i sposób realizacji poszczególnych działań, ustalone będą w odrębnie zawieranych porozumieniach, umowach lub ustaleniach mailowych.

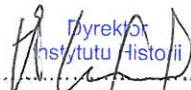
### §4

1. Ustalenia niniejszego listu wchodzi w życie z dniem podpisania i obowiązują przez czas nieokreślony.
2. Niniejszy list może być odwołany przez każdą ze stron z trzymiesięcznym okresem wypowiedzenia.
3. Wszelkie zmiany niniejszego listu wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

### §5

Niniejszy list został sporządzony w czterech egzemplarzach, dwóch w języku polskim i dwóch w języku ukraińskim, po jednym dla każdej ze Stron.



  
Dyrektor  
Instytutu Historii  
(pieczęć i podpis IH)  
dr. hab. Piotr Wróbel, prof. UJ

UNIWERSYTET JAGIELLOŃSKI  
INSTYTUT HISTORII  
31-007 Kraków, ul. Gołębia 13  
tel. 422-10-93 w. 1242, 1243  
(2)



## ЛИСТ ПРО НАМІРИ

укладено 21 січня 2022 року в Кракові між:

Інститутом історії Ягеллонського Університету з місцезнаходженням у Кракові за адресою вул. Голембя [Gołębia] 13, 31-007 Краків, ІПН: 6750002236, номер в національному реєстрі суб'єктів народного господарства [REGON] 000001270 в особі:

Директора Інституту Історії Ягеллонського університету доктора хабілітованого, професора Ягеллонського Університету Пьотра Врубля [Piotra Wróbla] далі II.

та

Кафедрою Історії, Археології, Інформаційної та Архівної Справи Центральноукраїнського національного технічного університету з місцезнаходженням у Кропивницькому за адресою: пр. Університетський, 8,, 25006 Кропивницький, в особі:

завідувача Кафедри Історії, Археології, Інформаційної та Архівної Справи доктора, професора Василя Орлика, надалі Кафедра.

### §1

Метою даного документа є зближення наукової спільноти Інституту історії Ягеллонського університету та Кафедри Історії, Археології, Інформаційної та Архівної Справи Центральноукраїнського національного технічного університету і таким чином краще використання ресурсів та потенціалу обох сторін.

### §2

Сторони домовилися налагодити співпрацю у сфері науково-дослідницької, навчальної, видавничої та рекламної діяльності.

### §3

1. Сторони узгоджують, що даний лист про наміри ініціює співпрацю і не тягне за собою прямих юридичних чи фінансових зобов'язань для будь-якої зі Сторін.
2. Детальні умови співпраці та спосіб здійснення окремих заходів будуть визначені в окремих договорах, контрактах чи угодах електронною поштою.

### §4

1. Положення даного листа набирають чинності від дня підписання та діють безстроково.
2. Даний лист може бути відкликаний будь-якою стороною з тримісячним терміном попередження.
3. Для набрання чинності, будь-які зміни до даного листа вимагають письмової форми.

### §5

Даний лист складено у чотирьох примірниках, два з яких польською мовою та два українською, по одному для кожної зі Сторін.



Dyrektor  
Instytutu Historii  
(печатка та підпис II)  
dr hab. Piotr Wróbel, prof. UJ

UNIWERSYTET JAGIELLOŃSKI  
INSTYTUT HISTORII  
31-007 Kraków, ul. Gołębia 13  
tel. 422-10-83 w. 1242, 1243

(2)

